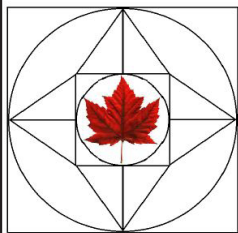


DJ MUSIC
Music + Lights + MC
Email: john@djmusic.ca
Cell: 905-902-1345



MrComputer.ca™
We fix all your computer/
networking/electronic needs.
Fast and Efficient
20% off with ad
905-616-5356

Dani Costa Organizer
DECLUTTER & PROFESSIONAL ORGANIZER SERVICES
(437)234-2597
daniela@danicostaorganizer.com
Book your free consultation
Life transitions - Downsizing - Moving - Home decluttering & Organization
www.danicostaorganizer.com

LAKWOOD MONTESSORI CHRISTIAN SCHOOL
2054 Mountainside Dr.
289.245.1717 or 647.218.6443
www.lakewoodmontessori.ca

SMITH'S FUNERAL HOMES
People Caring for People... Since 1938
905-632-3333
www.smithsfh.com

KRUNO PENAVIC Master Electrician
Bus: (905) 465-0080
Fax: (905) 465-0041
KRUNO Electric Ltd.
ELECTRICAL CONTRACTOR
COMMERCIAL • INDUSTRIAL • RESIDENTIAL
1476 Wallace Road, Unit 4
Oakville, Ontario L6L 2Y2
info@krunolectric.ca
www.krunolectric.ca

Dr. Michael Czok (MD CCFP)
Family Physician
-Accepting new patients-
We speak English & Polish-
Bronte Family Medical Clinic
330 Bronte St. S #120,
Milton, ON L9T 7X1
Phone: (905) 693-9961
Fax: (905) 693-0982
www.brontefmc.ca

ZNPwK Gmina 17
2316 Fairview St.
Burlington ON, L7R 2E4
905-639-3236
Nowo wyremontowana
górną salą jest dostępna
na różne imprezy.
Włącz się do...
-Klubu Polek raz w miesiącu
-Klubu Seniora w środy 18:00
-Klubu Optymistów poniedziałki 18:30
-Polska Szkoła i Harcerstwo w soboty

Free Info Kit:
905-637-5233
DODSWORTH & BROWN
Funeral Home - Burlington Chapel
by Arbor Memorial
2241 New Street, Burlington, ON
dbburlington.ca
Arbor Memorial Inc.

DOROTA KOSIBA
YOUR REALTOR
• BUYING
• SELLING
• INVESTING
CALL TODAY
647-280-1749
d-kosiba@kw.com
dorotakosiba.com
You're going to love coming home!

LARRY PALETTA
Realtor
905-971-5981
larrypaletta@rmxemail.com

BRECHIN & HUFFMAN LAWYERS
Providing a wide range of Corporate and Personal Legal Services
905-681-2476
109 - 3365 Harvester Rd, Burlington, ON
bhhlaw@bhhlaw.net
www.brechinandhuffman.com

RENATA & EDYTA REALTORS
BUY WITH CONFIDENCE, SELL WITH SUCCESS!
Renata Domitrovic & Edyta Radisic
289-681-2795 or 289-208-3293
domitrovichomes@gmail.com
edytaradisic@gmail.com
www.re-homes.ca

Czy wiesz, że zmiana sposobu wypłacania środków na emeryturze może zminimalizować podatki?
Optymalizacja podatkowa to klucz do zachowania jak największej części Twojego majątku.
Zadzwoń po więcej szczegółów:
Ludmila Paciora, CIM®, CFP®
Investment Advisor, Financial Planner
cell: 289-931-7780
www.wellington-altus.ca/advisor/ludmila-paciora

Scan the QR Code to Read our Reviews
ANDREW & MARTA JANSEN-GALKA
REALTORS & PARISHIONERS
647-688-9024
HJH
ANDREW.MARTA@HJHREALTY.COM

Euro Market Delicatessen
Cold Cuts, Cheeses, Homemade Perogies
Cakes, Bread, Other European Food
Parcels to Europe
3480 Fairview St 905-333-5831

Cathy's Kombucha
SUPPORTS GUT HEALTH + BOOSTED IMMUNE SYSTEM!
PREMIUM UNPASTEURIZED FERMENTED TEA
TASTE THE DIFFERENCE ALL NATURAL INGREDIENTS
HAVE YOU HAD YOUR KOMBUCHA TODAY?
CALL US, WE DELIVER 905-407-7212
1700 BRAMPTON STREET, HAMILTON, ON
WWW.CATHYSKOMBUCHA.COM

Parafia Św. Gabriela

**2261 Parkway Drive
Burlington, Ontario L7P 1S9**

Telefon: (905) 336-7144
office@saintgabrielchurch.com
www.saintgabrielchurch.com

Proboszcz: O. Paweł Patrick OMI
Wikariusz: Ks. Paweł Niesiołbędzki
Pomoc Duszpasterska: s. Alicja Jaszczak, MChR
Administrator biura: Diana Latacz



Godziny Kancelarii

Poniedziałek -	Zamknięte
Wtorek -	9:00 – 15:00
Środa -	13:30 – 18:30
Czwartek -	9:00 – 15:00
Piątek -	9:00 – 15:00
Sobota i Niedziela -	Zamknięte

Msze niedzielne

Sobota -	W JĘZYKU ANGIELSKIM	17:00
Niedziela -	W JĘZYKU ANGIELSKIM	11:00
	W JĘZYKU POLSKIM	9:30
	W JĘZYKU POLSKIM	12:30

Msze Święte w dni powszednie

Wtorek -	W JĘZYKU ANGIELSKIM	18:30
Środa -	W JĘZYKU POLSKIM	18:30
Czwartek -	W JĘZYKU ANGIELSKIM	9:00
Piątek -	W JĘZYKU POLSKIM	18:30

Pierwsze piątki -	DWUJĘZYCZNE	18:30
Adoracja i spowiedź św. od godz. 17:30 – 18:30.		
Nabożeństwo Pierwszo Piątkowe o godz. 18:30, po Nabożeństwie Msza św.		
Pierwsze soboty -	DWUJĘZYCZNE	9:00

Adoracja
Piątki - 17:30 – 18:25

Spowiedź Święta
Wtorki i środy - 18:00 – 18:20
Czwartki - 8:30 – 8:50
Piątki - 17:30 – 18:20
Soboty - 16:00 – 16:50

Nowi parafianie
Witamy w naszej wspólnotie parafialnej! Rejestracja w parafii upraszcza proces przyjmowania sakramentów, takich jak chrzest lub małżeństwo, uzyskiwanie wszelkich potrzebnych dokumentów oraz otrzymywanie rozliczenia podatkowego za wpłaty. Rejestracji można dokonać w Kancelarii Parafialnej.

Sakrament chrztu
Osoby pragnące ochrzcić swoje dziecko proszone są o rejestrację w Biurze Parafialnym.

Sakrament Małżeństwa
Każdy, kto chce wziąć ślub w naszym kościele, musi zgłosić się do Biura Parafialnego na rok przed ślubem. Zobacz naszą stronę internetową w celu uzyskania więcej szczegółów.

Pogrzeby
Prosimy o kontakt z wybranym domem pogrzebowym w celu ustalenia szczegółów. Dom pogrzebowy skontaktuje się z nami.

Sakrament Namaszczenia Chorych
Jeśli masz poważnie chorego członka rodziny, przyjaciela lub ukochaną osobę w szpitalu, ksiądz katolicki jest dostępny pod telefonem 24 godziny na dobę. Prośby należy kierować do personelu pielęgniarskiego. Komunia Święta i Sakrament Chorych są również dostępne dla wszystkich chorych lub nie mogących opuścić domu, prosimy o kontakt z Biurem Parafialnym w celu ustalenia szczegółów.

INTENCJE MSZALNE

NIEDZIELA, 22 GRUDNIA- REKOLEKCJE ADWENTOWE

9:30 † Władysława Biskup, 4 rocznica śmierci

PO POLSKU

11:00 – For parishioners and benefactors

PO ANGIELSKU

12:30 †† Jan i Bronisława Partyka

PO POLSKU

WTOREK, 24 GRUDNIA- WIGILIA BOŻEGO NARODZENIA

16:00 † John Grysak

PO ANGIELSKU

19:30 *KOLEĐOWANIE W JĘZYKU ANGIELSKIM*

20:00 † Ann Garrett

PO ANGIELSKU

22:30 – Za parafian i dobrodziejów

PO POLSKU

24:00 †† Halina i Dariusz

EN / PL

ŚRODA, 25 GRUDNIA- BOŻE NARODZENIE

9:30 – Za parafian i dobrodziejów

PO POLSKU

11:00 † Cecilia Advincula

PO ANGIELSKU

12:30 † Lidia Czeranowska, 7 rocznica śmierci

PO POLSKU

CZWARTEK, 26 GRUDNIA- ŚW. SZCZEPANA

11:00 † George Peskleway

EN / PL

PIĄTEK, 27 GRUDNIA

9:00 † Paweł Socha

EN / PL

Poświęcenie wina po Mszy Świętej

18:00 *KOLEĐOWANIE*

19:00 *POCZĘSTUNEK W SALI PARAFIALNEJ*

SOBOTA, 28 GRUDNIA

Otwarcie Roku Jubileuszowego "Pielgrzymi Nadziei"

17:00 †† Anna, Alexander, Laslo Kalmar

PO ANGIELSKU

& Miroslav Suljic

NIEDZIELA, 29 GRUDNIA- ŚWIĘTO ŚWIĘTEJ RODZINY

Otwarcie Roku Jubileuszowego "Pielgrzymi Nadziei"

9:30 – Za parafian i dobrodziejów

PO POLSKU

11:00 † Patty Lynn Huschilt

PO ANGIELSKU

12:30 † Elżbieta Wodala

PO POLSKU

OFIARY 14 I 15 GRUDNIA

Składka niedzielna \$5,113.85
Płatności preautoryzowane \$923.00
Fundusz budowlany \$2,792.00

Dziękujemy za wsparcie naszej parafii!

WTOREK, 31 GRUDNIA

17:00 † Mirosław Knul

PO ANGIELSKU

18:15 *LITURGIA DZIĘKCZYNNA NA ZAKOŃCZENIE ROKU*

ŚRODA, 1 STYCZNIA - UROCZYŚĆ ŚWIĘTEJ BOŻEJ RODZICIELKI MARYI

11:00 †† Jan & Danuta

PO ANGIELSKU

12:30 † Stanisław Szybka, 10 rocznica śmierci

PO POLSKU

CZWARTEK, 2 STYCZNIA

9:00 ††† All Souls in Purgatory

PO ANGIELSKU

† Patty Lynn Huschilt

† Sam Galante

PIERWSZY PIĄTEK, 3 STYCZNIA

17:30 *ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO*

SAKRAMENTU I SPOWIEDŹ ŚWIĘTA

NABOŻEŃSTWO PIERWSZO PIĄTKOWE,

MSZA ŚW. PO NABOŻEŃSTWIE

– O szybki powrót do zdrowia dla Marii

EN / PL

PIERWSZA SOBOTA, 4 STYCZNIA

9:00 – O Boże miłosierdzie i opiekę dla Kubę

EN / PL

17:00 † Patty Lynn Huschilt

PO ANGIELSKU

NIEDZIELA, 5 STYCZNIA - OBJAWIENIE PAŃSKIE

9:30 – Za parafian i dobrodziejów

PO POLSKU

11:00 – God's blessings for Ankica Penavic

PO ANGIELSKU

12:30 – O Boże błogosławieństwo i potrzebne

łaski dla Moniki i jej rodziny

PO POLSKU

WTOREK, 7 STYCZNIA

18:30 † Theresa Muhlhuber, 30th anniversary

PO ANGIELSKU

of passing

ŚRODA, 8 STYCZNIA

18:30 – O Boże błogosławieństwo dla rodziny

PO POLSKU

Socha

– O Boże błogosławieństwo, zdrowie i

potrzebne łaski dla Zofii i Józefa Potocki

PO POLSKU

CZWARTEK, 9 STYCZNIA

9:00 ††† All Souls in Purgatory

PO ANGIELSKU

†† Maria and Frank Medeiros

† Sam Galante

PIĄTEK, 10 STYCZNIA

17:30 *ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO*

SAKRAMENTU I SPOWIEDŹ ŚWIĘTA

18:30 – O Boże błogosławieństwo dla członków

PO POLSKU

Róż Różańcowych

SOBOTA, 11 STYCZNIA

17:00 † Arnaldo Antonio Berardocco

PO ANGIELSKU

NIEDZIELA, 12 STYCZNIA

9:30 †† Maria i Ryszard Łapiński

PO POLSKU

11:00 – For parishioners and benefactors

PO ANGIELSKU

12:30 – O Boże Błogosławieństwo dla Maji

z okazji urodzin



KAWA I PACZKI

22 grudnia- zaprasza młodzież z naszej parafii.

5 stycznia- zaprasza grupa pierwszo komunijna

SOUPER SUNDAY

Dołącz do nas po wszystkich Mszach Świętych w niedzielę, 5 stycznia, na pyszną zupę w sali parafialnej. Dobrowolne ofiary będą mile widziane na potrzeby parafii.

KACIK MODLITEWNY

Boże Ojczy, Stwórcu nieba i ziemi, przez Twą nieskończoną miłość do człowieka, proszę Ciebie o łaskę uzdrowienia dla (wymieniamy imię). Ty widzisz jego(jej) cierpienie i trudy, które musi ponosić. Proszę prosić Ciebie, w imię Syna Twojego Jezusa Chrystusa, abyś uwolnił go(ją) od tego, jeśli taka jest Twoja święta wola. *Zdrowaś Maryjo...*

Zofia & Józef Potocki, Stanisław Tomera, Gloria Dianne, Mary Elizabeth

*** Jeśli chcesz dodać imię swoje lub bliskiej ci osoby, odwiedź stronę parafialną i wypełnij krótki formularz.*

CHRZEST ŚWIĘTY

W grudniu, sakrament Chrztu Świętego przyjmą:

Albea Ann Segura,

Santiago Gabriel & Mauricio David Arce

WIERNI ZMARLI

Módlmy się za zmarłych:

+ Jadwiga Tomera

+ Morag Wilson

Niech spoczywają w pokoju wiecznym.

„A Słowo stało się ciałem i zamieszkało wśród nas” (J 1,14).

Drodzy bracia i siostry, dlaczego Bóg wybrał, aby „stać się ciałem i zamieszkać wśród nas”? Mógł dokonać naszego zbawienia na wiele sposobów, a jednak postanowił wejść w nasz świat jako jeden z nas.

Narodziny Chrystusa przybliżają nam Boga i dają nie tylko Zbawiciela, ale także drogę życia, którą możemy podążać.

Jego narodzenie podkreśla również godność człowieka stworzonego na obraz i podobieństwo Boga.

Zbliżając się do Szopki Bożonarodzeniowej w te Święta, prosimy Pana, aby napełnił nasze serca pragnieniem, by naśladować Go jeszcze wierniej. Niech i my staniemy się światłem dla innych, prowadząc ich do Chrystusa.

Życzymy radosnych świąt Bożego Narodzenia,

Zespół duszpasterski parafii św. Gabriela

– ks. Paul J. Patrick

– ks. Paul Niesiobędzki

– s. Alicja Jaszczak, MChR

CZY WIESZ?

Nasz kościół może pomieścić ponad 650 osób? Zapraszamy wszystkich do przeżywania świąt Bożego Narodzenia w naszej wspólnocie parafialnej! Jeśli nie uda się znaleźć miejsca w kościele serdecznie zapraszamy do naszej sali parafialnej, gdzie Msza Święta będzie transmitowana na żywo.

BIURO PARAFIALNE- PRZERWA ŚWIATECZNA

Biuro parafialne będzie otwarte 7 stycznia 2025 r.

WIECZÓR KOŁĘD W PARAFII ŚW. GABRIELA

Zapraszamy na wieczór kołęd w naszej, który odbędzie się 27 grudnia o godzinie 18:00. Po kolędowaniu w kościele zapraszamy do sali parafialnej na drobny poczęstunek.

JASEŁKA

W okresie Bożego Narodzenia setki tysięcy dzieci na całym świecie angażuje się w działalność Papieskiego Dzieła Misyjnego Dzieci włączając się w akcję "KOLEĐNICZY MISYJNY". Kolędniczy Misyjni to mali i więksi misjonarze, którzy przypominają wszystkim, że narodził się Chrystus, niosąc radość i pokój Bożego Narodzenia. Jak co roku dzieci z naszej parafii zapraszają na **JASEŁKA**, które odbędą się **12 stycznia po Mszy Św. o godz. 12:30 w sali parafialnej.** Przy kawie i paczkach obejrzymy przedstawienie i zaśpiewamy kołędy. Wszystkie dzieci, które chcą wziąć udział w Jasełkach, proszone są o zgłoszenie się do p. Doroty Wilk: 905-331-8720.

ŚWIATECZNA WIZYTA DUSZPASTERKA 'PO KOŁĘDZIE'

Zgodnie ze starą tradycją Kościoła katolickiego, w tygodniach następujących po Bożym Narodzeniu księża odwiedzają domy parafian i błogosławia je. W tym roku duszpasterze z naszej parafii rozpoczną odwiedzać domy parafian od dnia 13 stycznia 2025 r. Co tydzień duszpasterze będą odwiedzać inny rejon zgodnie z grafikiem podanym poniżej. Osoby zainteresowane wizytą duszpasterską proszone są o kontakt z biurem parafialnym.

Tydzień od 13 stycznia 2025 r.

– Okolice Św. Gabriela i na północ od drogi 403, tj. Waterdown, Brant Hills, Mountain Gardens i Orchard

Tydzień od 20 stycznia 2025 r.

– Na południe od 403, tj. Port Nelson, La Salle, Glenwood i Aldershot

Tydzień od 27 stycznia 2025 r.

– Na wschód i zachód od Burlington, tj. Oakville i Hamilton

DAROWIZNY PIENIĘŻNE 2024

Dziękujemy wszystkim parafianom za hojne wsparcie finansowe w ciągu całego roku. Jeżeli chcieliby Państwo, aby Wasze ofiary zostały uwzględnione w zeznaniu podatkowym za 2024 r., ostatecznym terminem przesyłania darowizn jest niedziela, 29 grudnia 2024 r. **Wszelkie darowizny przekazane już po 29 grudnia zostaną uwzględnione w zeznaniu podatkowym na 2025 r.**

UROCZYŚĆ OBJAWIENIA PAŃSKIEGO

W uroczystość Objawienia Pańskiego święcimy kredę, by napisac na drzwiach, "C+M+B" skrót od łacińskiej sentencji "Christus Mansionem Benedicat", która oznacza "Niech Chrystus błogosławi ten dom". Po ostatniej literze dodaje się jeszcze jeden krzyż i wpisuje aktualny rok. Całość więc powinna wyglądać tak: "C+M+B+2025".

Inaczej ten skrót tłumaczył św. Augustyn, który rozwijał go jako "Christus Multorum Benefactor", co oznacza "Chrystus dobroczyńcą wielu". Jednak to tłumaczenie nie zdobyło popularności wśród chrześcijan. Z perspektywy duszpasterskiej warto podkreślać, że zapis na drzwiach w uroczystość Objawienia Pańskiego ma przede wszystkim przypominać o obecności Chrystusa w życiu rodziny oraz zachęcać do otwartości na Jego błogosławieństwo za każdym razem, gdy przekracza się próg domu.

*** Poświęconą kredę będzie można wziąć ze sobą po każdej Mszy Świętej 4 i 5 stycznia***

JARMARK BOŻONARODZENIOWY

Dziękujemy za bezinteresowną pomoc, otwarte serca i życzliwość w przygotowaniu tegorocznego Jarmarku Bożonarodzeniowego. Jesteśmy niezmiernie wdzięczni za każdy dar serca, który uświadamia nam, że mamy wielu Przyjaciół. Dzięki Waszemu zaangażowaniu i Waszej hojności prześlemy Misji w Toamasina na Madagaskarze \$2,050.00 na paczki świąteczne dla dzieci. Niech Dobry Bóg wynagradza Was szczodrze i darzy nieskończoną radością i miłością. - *Koło Przyjaciół Misji Oblackich.*